

**Plimbări cu bicicleta**  
**DEBAT PENTRU DOUA ROLE**  
**KĀĪMISRAAM KAHE RATTAGA**  
**CARUTA 2 ROTI**  
**ХОДУНКИ С 2 КОЛЕСИКАМИ**

Instructiuni de utilizare si intretinere

Manual de utilizare  
Руководство по просмотров

01-3510A



01-3510B



01-3511



Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și îngrijire! Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare! Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare!

Respectați instrucțiunile de utilizare! Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și să le păstrați pentru referințe ulterioare! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare!

## **PREFAȚĂ / IEVADS / EESSŌNA / PREFATĀ / ПРЕДИСЛОВИЕ**

- Stimate client, Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea produsului Kid-Man. Fiecare unealtă este verificată înainte de a părăsi fabrica, astfel încât veți obține doar un produs de calitate.
- Stimate client, dorim să vă informăm că ați achiziționat produsul Kid-Man. Fiecare produs este testat înainte de a părăsi fabrica, astfel încât să obțineți numai produse de înaltă calitate.
- Tāname Teid, eest omandades rulaatori, omandades rulaatori. Iगत rulaatorit testib preparati, tagades parima teorōktursiṭe.
- Vă mulțumim pentru încrederea acordată Kid-Man. Fiecare produs este verificat din fabrică și ne-a lăsat în stare impecabilă, vă dorim mult succes și sperăm că produsul Kid-Man va avea un impact pozitiv asupra vieții dumneavoastră de zi cu zi.
- Vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin achiziționarea produsului Kid-Man. Fiecare produs este testat de producător și iese din fabrică în stare optimă.

## **SCOP ȘI PROPRIETĂȚI**

- Walker-ul este destinat utilizării zilnice în aer liber și în interior. Modelul 01-3511 vine cu un scaun moale.
- Suportul sau cele două roți sunt destinate utilizării zilnice și pot fi folosite atât în interior, cât și în exterior. Modelul 01-3511 este echipat cu sau cu un scaun moale.
- Pentru utilizarea Sobib, deschideți unele camere. Modelul 01-3511 este echipat cu o curea moale.
- Căruciorul de mână Kid-Man este potrivit pentru utilizare zilnică în interior și exterior, Este disponibil cu scaun moale, mod. 01-3511 sau fara el, mod. 01-3510A sau 01-3510B. Toate cărucioarele Kid-Man sunt fabricate la cele mai înalte standarde de calitate și sunt marcate CE ca dispozitive medicale.
- Potrivit pentru utilizare în interior și exterior. Modelul 01-3511 vine cu un scaun moale.

## MONTAJ / SALIKŠANA / КОККУПАΝЕМІНЕ / INSTALARE / ИНСТАЛЛЯЦІЯ



Smochin. Nu. 1 / Att. Nu. 1 / Pilt nr. 1 / Pic. Nr. 1 / Fig. Ho. 1

1. Scoateți ambalajul - Scoateți toate ambalajele din cărucior de mână - Scoateți toate ambalajele din cărucior de mână - Selectați ходунки супаковки.

2. Slăbiți mecanismul de strângere de pe cărucior de mână deșurubarea în sens invers acelor de ceasornic.

3. Introduceți mânerul în tub așa cum se arată în figură. Fixați cu un șurub - Introduceți mânerul în tub așa cum se arată în imagine. Nostiprinājiet ar skrkuvi - Asetage käepide raami sisse, nagu imaginile prezentate ja fikseerige ära - Introduceți mânerul așa cum se arată în tubul exterior. Strângeți mânerul de strângere până când sunt bine fixate - Вставте ручки в раму ка ка но как фиксируйте.

4. Scaunul vine deja instalat și nu trebuie să îl instalați singur.

## REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- Pentru a modifica înălțimea mânerului, slăbiți mecanismele de prindere pe ambele părți, reglați înălțimea mânerului la înălțimea dorită și fixați mecanismul de prindere. Asigurați-vă că ambele mâneri sunt fixate la aceeași înălțime.
- Dacă doriți să schimbați înălțimea rocurii, eliberați mecanismul pietiprinānas pe ambele părți. Pārīnātis, sunt ambele mâneri și fixate la aceeași înălțime.
- În cazul mânerului, înălțimea necesară a instalației trebuie îndreptată spre capătul dispozitivului de fixare. Ambele mâneri trebuie să fie la aceeași înălțime.

- Pentru a regla înălțimea tuturor cărucioarelor de mână, deșurubați mânerele de strângere de pe ambele părți ale căruciorului în sens invers acelor de ceasornic pentru a le scoate. Reglați înălțimea căruciorului de mână pentru a se potrivi utilizatorului și apoi reintroduceți-l. Strângeți rotind mânerele de strângere în sensul acelor de ceasornic pentru a le fixa (Fig. 1). Asigurați-vă că mânerele de strângere sunt în exteriorul rulotorului.
- Introduceți mânerul în cadrul principal, setați înălțimea necesară și fixați încuietoarea rotativă în sensul acelor de ceasornic. Este important să setați aceeași înălțime pentru ambele mâneri.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE / УХОД

- Se recomandă curățarea cu o cârpă umedă înmuiată în apă caldă. Nu utilizați agenți de curățare și solvenți agresivi.
- Se recomandă curățarea cu o cârpă care a fost umezită sau încălzită cu apă. Este interzisă utilizarea agenților de curățare agresivi.
- Utilizați niisket lappi pentru curățare. Nu utilizați agenți de curățare agresivi pentru curățare.
- Cadrul de mers trebuie curățat cu apă fierbinte și un detergent slab sau dezinfectant.
- Utilizați o cârpă umedă pentru curățare. Nu folosiți detergenți agresivi pentru curățare.

## PIESE DE SCHIMB / REZERVES DAĞAS / TAGAVARAOSAD / PIESE DE SCHIMB / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

- Pentru reparații pot fi folosite numai piesele originale ale producătorului. Pentru a obține o piesă originală, prezentați tipul și numărul de serie indicate pe autocolant, la punctul de vânzare sau contactați direct producătorul. Producătorul și vânzătorul nu sunt responsabili pentru daunele cauzate de utilizarea pieselor de schimb neoriginale sau de efectuarea lucrărilor de reparații într-un loc neautorizat.
- Pentru reparații pot fi folosite numai piese originale ale producătorului. Dacă doriți să primiți o piesă originală, prezentați fața și numărul de serie al roții indicate pe etichetă la punctul de vânzare sau contactați producătorul. Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru daunele cauzate de utilizarea pieselor de schimb neoriginale sau de efectuarea de reparații la un centru de service neautorizat.
- Pentru reparații, utilizați numai piese originale de la vânzător. Hankimisel mäsekige tip și numărul de serie. Müüja ja päiväta ei vastuta teketatud kahja eest, mis on sässätä mittõiginälässätud õäsätät või remondi eest mittvolitatud pääsätät pool.

- Pentru înlocuire pot fi folosite numai piese de schimb originale. Vă rugăm să furnizați modelul și numărul de serie distribuitorului sau contactați direct producătorul. Producătorul și dealerul nu sunt responsabili pentru nicio daune produse sau utilizatorului dacă sunt utilizate piese de schimb neoriginale și (sau) reparația a fost efectuată într-o unitate neautorizată.
- Pentru reparații, folosiți numai piese de schimb originale pe care le puteți achiziționa de la vânzător sau direct de la producător. În cerere, specificați datele (tip și număr de serie). Producătorul și vânzătorul nu sunt responsabili pentru daunele cauzate de utilizarea pieselor de schimb neoriginale sau de reparații efectuate de persoane neautorizate.

### **SPECIFICAȚII / SPECIFICAȚII / TEHNILISED ANDMED / SPECIFICAȚII / SPECIFICAȚII**

<b>Model / Model / Model / Model / Model</b>	<b>01-3510A</b>	<b>01-3510B</b>	<b>01-3511</b>
Sarcina maxima de siguranta / Sarcina maxima de siguranta / Sarcina maxima	100 kg	100 kg	100 kg
Înălțime / Augstums / Kõrgus / Înălțime / Высота	77-97 cm	81-97 cm	74-101 cm
Dimensiunea roții / Dimensiunea roții / Dimensiunea roții Размер колесиков	15 cm	20 cm	15 cm
Svoris / Svares / Tāismass / Greutate / Bec	3,9 kg	4,1 kg	5,7 kg

**CONDIȚII DE GARANȚIE / GARANȚIE NOSAČĪJUMI / GARANTĪTINGIMUSED / GARANȚIE / УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

• Dispozitivul vine cu o garanție de 24 de luni (excluzând roțile din față și din spate) de la data achiziției. Producătorul și distribuitorul își asumă responsabilitatea numai pentru defectele apărute direct ca urmare a procesului de fabricație sau materiale de calitate necorespunzătoare. Producătorul și distribuitorul nu își asumă responsabilitatea pentru defecte:

- cauzate de utilizarea produsului neconform scopului pentru care i-a fost destinat, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere;
- cauzate de utilizarea unor piese neoriginale ale producătorului sau repararea dispozitivului într-un loc neomologat de producător;
- cauzate de elemente naturale sau lipsa de competența și neglijența utilizatorului.

Garanția este valabilă doar cu un card de garanție completat. După evaluarea defecțiunii produsului, reprezentantul UAB „Kasko Group” informează dacă defecțiunea este acoperită de garanție. Dacă defectul este în garanție, Kasko Group UAB decide dacă repara produsul sau îl înlocuiește cu unul nou. Repararea produsului nu prelungește perioada de garanție.

Termenul de service în garanție este de 4 săptămâni de la primirea mărfii la Kasko Group UAB. Dacă reparația produsului nu este în garanție, toate costurile de reparație sunt suportate de cumparator.

• Garanția pentru produs se acordă pentru 24 de luni de la data achiziției. Producătorul și distribuitorul sunt răspunzători numai pentru defectele cauzate de procesul de fabricație sau materiale de proastă calitate. Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru defecte:

- care a constatat că ajutorul a fost utilizat în mod necorespunzător pentru scopul său sau dacă instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate;
- găsit folosind piese neoriginale ale producătorului sau reparand echipamente auxiliare într-o locație neomologată de producător;
- ce s-a întâmplat din cauza elementelor naturale sau a lipsei de competență a utilizatorului din cauza prudenței.

Garanția este valabilă doar dacă cardul de garanție este completat. Un reprezentant al UAB „Kasko Group” va evalua deteriorarea produsului și vă va informa despre cazul de garanție. În cazul garanției, UAB „Kasko Group” va decide dacă produsul trebuie reparat, înlocuit sau un produs nou. Repararea produsului

nu prelungește perioada de garanție. Perioada de service de garanție este de 4 săptămâni din ziua în care produsul a fost primit de către UAB „Kasko Group”. Este un caz fara garantie, toate costurile de reparație sunt suportate de cumparator.

• Alates toate ostust valabil pentru o garanție de 24 de luni. Orice modificare efectuată fără instrucțiunile producătorului va anula garanția. Aceasta include faptul că sarcina maximă admisă a produsului nu este destinată utilizării. Garanția este valabilă doar pentru o garanție complet completată. UAB „Kasko Group” va decide în termen de 4 săptămâni de la returnarea mărfurilor, caz care va fi acoperit de garanție. În cazul în care nu există garanție, UAB „Kasko Group” va pregăti vehiculul cu acordul clientului. Kõik kulud, kaasaarvatud transporterkulud aparțin hüvitamisele kliendi poolt. Garantiiremont extinde garanția.

• Emitem o garanție de 24 de luni de la data achiziției. Orice modificare neautorizată efectuată fără aprobarea producătorului va anula răspunderea. Aceasta include depășirea sarcinilor maxime ale utilizatorului și utilizarea produsului într-un mod necorespunzător. Garanția este valabilă numai cu cardul de garanție complet completat. UAB „Kasko Group” după ce a primit articolul revendicat de la cumpărător în termen de 4 săptămâni decide dacă problema este tratată în garanție. Dacă problema nu este acoperită de garanție și clientul este de acord, UAB „Kasko Group”, dacă este posibil, rezolvă problema. Toate costurile, inclusiv costurile de transport, ar trebui să fie acoperite de client. Reparația în garanție nu extinde garanția.

• Garanția este valabilă 24 de luni din momentul achiziției. Garanția este valabilă dacă defecțiunea este cauzată de un defect legat de producția produsului sau la utilizarea materialelor de calitate scăzută.

Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru defecte

- În rezultatul utilizării produsului necorespunzător scopului său, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere tehnică;

- Apelat folosind detalii neoriginale și reparații în locuri neomologate de producător;

- Cauzat de dezastre naturale sau de incompetența și neglijența utilizatorului. Garanția este valabilă numai atunci când cardul de garanție este disponibil.

Reprezentantul ЗАО Каско Групп evaluează defecțiunea și stabilește dacă garanția este valabilă. Dacă reparația este garantată, ЗАО Каско Групп va accepta. Perioada de garanție este de 4 săptămâni de la primirea bunurilor pentru reparație. Dacă reparația nu este garantată - toate costurile pentru reparație sunt plătite de cumpărător.

**CARD DE GARANȚIE / CARD DE GARANȚIE / GARANTIKAART / CARD DE GARANȚIE**

<b>Numele produsului</b> <b>Numele produsului</b> <b>Kaubanimetus</b> <b>Casa de produse</b> <b>Наименование товар</b>	<b>Model</b> <b>Model</b> <b>model</b> <b>Model</b> <b>Model</b>	<b>Data vânzării (scrieți) Pārdošanas</b> <b>datums (iereksart)</b> <b>Data vânzării</b> <b>Data achiziției (inserați)</b>	<b>Perioada de garantie</b> <b>Perioada de garantie</b> <b>garanție</b> <b>Perioada de garantie</b> <b>Perioada de garantie</b>
Plimbători pe biciclete	<input type="checkbox"/> 01-3510A		24 de luni
Staiguli sau două roți	<input type="checkbox"/> 01-3510B		24 de luni
Kāimisraam kahe rattaga	<input type="checkbox"/> 01-3511		24 de luni
Cărucior de mână cu 2 roți			24 de luni
Walker cu 2 roți			24 de luni

Locul pentru SN

Dealerul dvs

Publicat de / Izdevēks / Toodetud / Publicat de / Издатель :

Grupul UAB Kasko

str. A. Vivulskios. 12D, 03221 Vilnius, Lituania

Tel. +370 52167425 • Fax. +370 52167425

www.kid-man.eu • info@kid-man.eu

Data / Data / Kuupäev / Data / Data 2016-05-16

Data ultimei actualizări / Data ultimei actualizări / Data

ultima actualizare 2016-12-08

